

پارسی دی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند رحمتگر مهریان

اَفْرُ اِبْاسِمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (۱)

(بخوان به نام پروردگارت که آفرید ۱)

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (۲)

(انسان را از علق آفرید ۲)

اَفْرُ وَرَبِّكَ الْأَكْرَمُ (۳)

(بخوان و پروردگار تو کریمترین [کریمان] است ۳)

الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمَ (۴)

(همان کس که به وسیله قلم آموخت ۴)

عَلِمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (۵)

(آنچه را که انسان نمی دانست [بتدیریج به او] آموخت ۵)

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَى (۶)

(حقا که انسان سرکشی می کند ۶)

أَنْ رَآهُ اسْتَغْفَى (۷)

(همین که خود را بی نیاز پندارد ۷)

إِنَّ إِلَيْ رَبِّكَ الرُّجْعَى (۸)

(در حقیقت بازگشت به سوی پروردگار توسیت ۸)

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى (۹)

(آیا دیدی آن کس را که باز می داشت ۹)

عَبْدًا إِذَا صَنَى (۱۰)

(بنده ای را آنگاه که نماز می گزارد ۱۰)

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ {۱۱}

(چه پنداری اگر او بر هدایت باشد ۱۱)

أَوْ أَمْرٌ بِالْتَّقْوَىٰ {۱۲}

(یا به پرهیزگاری و ادارد [برای او بهتر نیست] ۱۲)

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَبَ وَقَوَّىٰ {۱۳}

(و باز] آیا چه پنداری [که] اگر او به تکذیب پردازد و روی برگرداند [چه کیفری در پیش دارد] (۱۳)

أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى {۱۴}

(مگر ندانسته که خدا می بیند ۱۴)

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَتَّهِ لَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ {۱۵}

(زنهر اگر باز نایستد موی پیشانی [او] را سخت بگیریم ۱۵)

نَاصِيَةٌ كَذِبَةٌ خَاطِئَةٌ {۱۶}

(همان] موی پیشانی دروغزن گناه پیشه را (۱۶)

فَلَيَدْعُ نَادِيَهُ {۱۷}

(بگو] تا گروه خود را بخواند (۱۷)

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ {۱۸}

(بزودی آتشبانان را فرا خوانیم (۱۸)

كَلَّا لَا تُطْعِهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ {۱۹}